



被遗忘的公主

Princesses

oubliées ou inconnues...

〔法〕菲利普·勒榭米耶 著

〔法〕海贝卡·朵特梅 绘

贾翊君 译

山东文艺出版社

“献给我的两位公主，爱丽丝与艾莲。

献给柔依，像布布哗嘟一样的，又一个亲亲小不点儿。”

P. L.

……尼勒！

哎哟，尼勒！我……

君儿！我说过不……尼勒！够了……好啦！尼勒！

现在够了哦……好吧尼勒！

好吧！

……没有题献了！

封面：

酷死卡公主在战役之前的画像

无名氏作。雷恩公主博物馆馆藏

就这样！

R.D.

尼勒

见第 66 页，小王子。

图书在版编目 (CIP) 数据

被遗忘的公主 / (法) 勒榭米耶著；(法) 朵特梅绘；贾翊君译. — 济南：山东文艺出版社，2015.5

ISBN 978-7-5329-4911-3

I. ①被… II. ①勒… ②朵… ③贾… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ① I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 013490 号

图字：15-2014-350

Princesses oubliées ou inconnues

Author: Philippe Lechermeier

Illustrator: Rébecca Dautremer

© Hachette Livre / Gautier Languereau, 2004

被遗忘的公主

〔法〕菲利普·勒榭米耶 著 〔法〕海贝卡·朵特梅 绘 贾翊君 译

主管部门 山东出版传媒股份有限公司

出版发行 山东文艺出版社

社 址 山东省济南市英雄山路 189 号

邮 编 250002

网 址 www.sdwyppress.com

读者服务 0531-82098776 (总编室)

0531-82098775 (发行部)

电子邮箱 sdwy@sdpress.com.cn

印 刷 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/12

印 张 8

字 数 50 千字

版 次 2015 年 5 月第 1 版

印 次 2015 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5329-4911-3

定 价 78.00 元



被遗忘的公主

Princesses

oubliées ou inconnues...

〔法〕菲利普·勒榭米耶 著

〔法〕海贝卡·朵特梅 绘

贾翊君 译

山东文艺出版社

你听说过白雪公主、睡美人或长发公主的故事，
但还有许许多多公主的奇妙故事，藏在这里。

你见过最美丽的**马杜芙公主**吗？

你有幸碰见过**中国蜉蝣公主**吗？

你经历过**话多要死公主**的说话轰炸吗？

也许你曾经在暗夜里与**夜公主**擦身而过？

还有**四分之一月亮公主**、**多雷米公主**、

青蛙公主、**逢啪塌碰公主**……

许许多多公主，隐身在深宫高塔之中，因为藏得隐秘，就逐渐被人们遗忘了……

你知道亲吻青蛙的诀窍吗？你知道如何让公主闭嘴吗？

你知道如何分辨真正的公主和瓜地马拉山猫吗？

哪些宠物最适合公主的身份？

公主为什么需要扇子、石头、高塔、赌气小客厅？

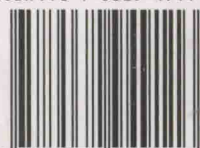
这些重要的知识和信息，都随着被遗忘的公主们而隐没……

现在，这本书能重新打开故事的大门，

把有关公主被遗忘的一切全部唤醒，

让我们随时随地都能欣赏公主、与公主共舞。

还有，最重要的一点——**做一个真正的公主。**



被遗忘的公主

〔法〕菲利普·勒榭米耶 著

〔法〕海贝卡·朵特梅 绘

贾翊君 译



前言



卡普丽秋莎公主（见 25 页）的豌豆点

花纹赌气椅（见 22 页）上，

坐着软须须公主（见 39 页）与隐形公主（见不着 28 页）

您认识青蛙公主吗？

是否见过马杜芙公主的倩影？

是否曾在暗夜里与夜公主擦身而过？

是否曾与爱死博阅公主闲聊寒暄？

是否看过若马·吉卜赛公主，

或是祖鲁爵士迷公主绕着篝火跳舞？

四分之一月亮公主，多雷米公主，

中国蜉蝣公主，许许多多的公主

都喜欢隐身在深宫幽殿或高阁华楼之中。

因为实在藏得太好，有些甚至就此忘记了自己的身份。

这些公主值得上天下地去寻找。

现在，摆在您面前的这本册子，

知无不言地将这些陌生无名、消逝隐匿的公主介绍给大家。

所有皇宫中的秘密、走廊上的声响、客厅中的悄悄话、

施了魔法的森林、玄之又玄的传言、公主的宠物，

一切在本书中巨细无遗，为您图文并茂详细解说。

只要翻阅，就可窥见被遗忘的公主的世界。

而天知道，也许您就这样发现了自己也不一定！

很久很久以前……

摇篮

随着公主的诞生，庆祝会一场接一场，邀请亲戚朋友前来参加，在新生儿的摇篮前给予祝福。

每位来宾都有其独特的赞美祝贺，无论幽默还是神奇。

最典型的：

公主会是最美丽的女子；或者，公主会是最聪明的人儿。

最乐观的：

公主不会多话。（详见 84 至 85 页，让公主闭嘴的技巧与诀窍）

最有创意的：

公主会吹奏黑里康大号。

最出名的：

公主十五岁时，会被纺锤刺伤而死去。

（还好有另一位客人加上：公主并不会死去，而是陷入长达百年的沉睡之中。）

最极端的：

公主骑自行车不用双手。

最学究的：

公主写字不会写错别字。

最诗意的：

这位公主将会以玫瑰花露止渴，她还会沐浴在月圆夜、迷雾里，轻巧又优雅。

非常重要的一点是，别忘了邀请任何人，因为有时候被遗忘的宾客会因此大发雷霆。

最有名的前车之鉴：睡美人的父母忘了寄邀请卡给一位以仙女为职的远房表姐。她觉得遭到冒犯，于是对公主施下了诅咒。

结果：一场历经一世纪之久的睡眠。

看起来逢啪塌碰公主传奇性的笨手笨脚应该也是父母的疏忽所造成的结果。因为吝啬，她的父母不愿再超支伙食费而删减了邀请的来宾人数。后来有很长一段时间，他们为此悔恨不已。（详见 24 至 25 页，逢啪塌碰公主）

教母：

由父母指派来守护公主的人。

通常都会把公主宠坏。

教母会送礼物，满足公主所有荒谬的愿望。

举个例子：灰姑娘逼教母

把南瓜变成马车。

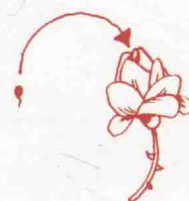
教母照她的话做了。

不过无论灰姑娘怎么跺脚发脾气，

教母还是拒绝把帽子变成船，

把鲸鱼变成人鱼，

把马儿变成脚踏车。



小种子：

在这里必须澄清一个

自古流传的谣言：

什么公主是在玫瑰花里诞生的！

就算会吓着孩子，

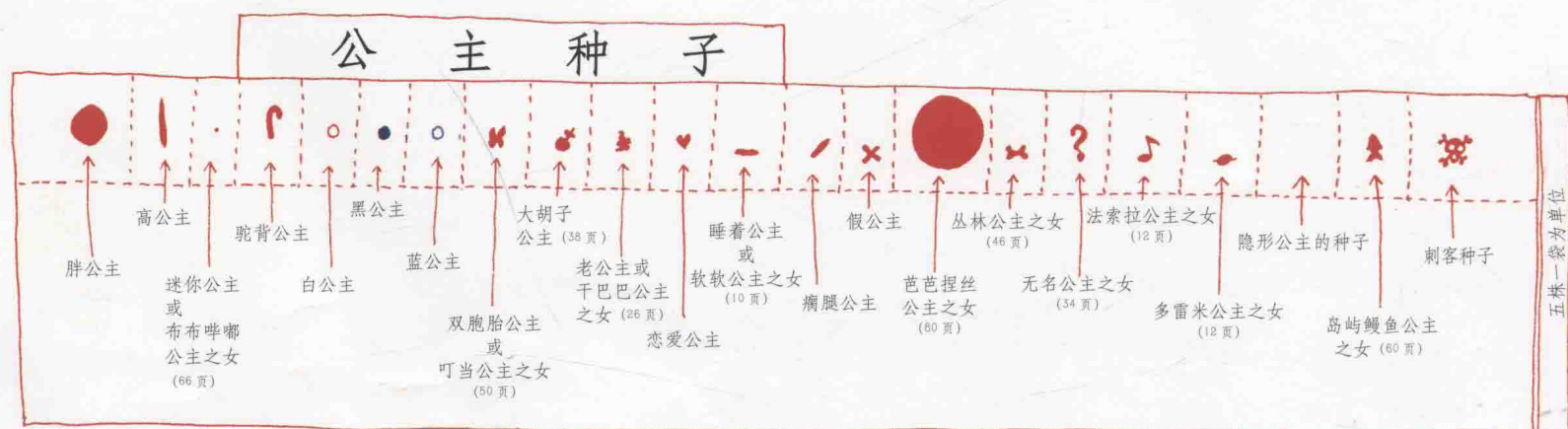
也该让他们知道事情的真相。

不能因为年纪小就跟他们乱说一气。

在此郑重说明事情的真相：

必须先花瓣里放入一粒小种子，

公主才会诞生在玫瑰花里。





睡觉，是为自己叙说没有人知道的故事。

软 软 公主

在闲散王国里，无所事事是家规，
懒惰是最高信条。

长长睡枕上镌印着家传的徽章：

安静，我在睡觉。

这个王室没有皇冠，

只有睡帽。

不着华服，只穿睡袍。

他们的政治是无为而治，无聊是他们的哲学。

软软公主将恪守家规视为最高原则，

绝不做任何需要耗费力气的工作。

她向来早早就寝，迟迟起床，

从不错过任何午睡时刻。

其余的时间，她充分休息，尽量放松，

懒洋洋地躺卧在一望无际的靠垫堆里，

而靠垫松软的程度举世无双。

同一个家族里还有

睡美人：

以无关紧要的刺伤为借口，

她一睡百年，

而且还让整个王国

随她一起进入梦乡。

以及

古法蒂公主：

从未起床，一直躺着。

还有**羽毛公主：**

她就住在月亮上。



远程型天盖大床

天盖大床：

附有帆的床，极佳的公主床。

毋庸置疑的世界级经典，以丝绸、蕾丝、罗纱和蜻蜓的翅膀制成。

高高覆盖着床顶的布幔叫作天空，而有些时候星星似乎也会在上面度过夜晚。

具有附加功能的天盖大床：

远程型天盖大床，床的布幔可以换成风帆；

升降好型天盖大床，以降落伞的布料织成；

星空号可以露天或在露营区使用。还有特大豪华型，有一座一千平方米的小宫殿那么大，铺满了床垫、鸭绒被毯与靠垫。



歌唱，是为话语添上缤纷色彩。

法索拉 公主

皇家管弦乐团的首席提琴手，乐团指挥是她的夫君、中板大师。独奏的时候，轻拨琴弦。生气的时候，慷慨激昂。

为她的夫君演奏，时而是柔情蜜曲，时而是爱恋组曲。

多雷米 公主

她有清脆透亮的声音，崇拜者甚至认为她是天仙下凡。不说话，只唱歌，不交谈，只练声。

生气时高歌华格纳的乐章，痛苦时唱浪漫咏叹调，想驱走忧郁便唱出维瓦第的曲子。

她笑起来会震破玻璃杯，哭泣时因为旋律实在太美所以掌声四起。

她的一生都在歌剧院与演唱会中度过。没有演出的夜晚，她会为受

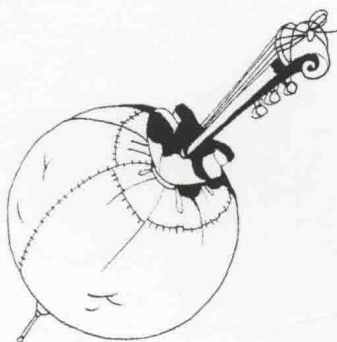
邀前来的宾客歌唱，或是筹划私人晚宴。

非常优雅且很有教养。

遵守规范，从没唱错一个音符。她也是著名提琴手法索拉公主的妹妹。

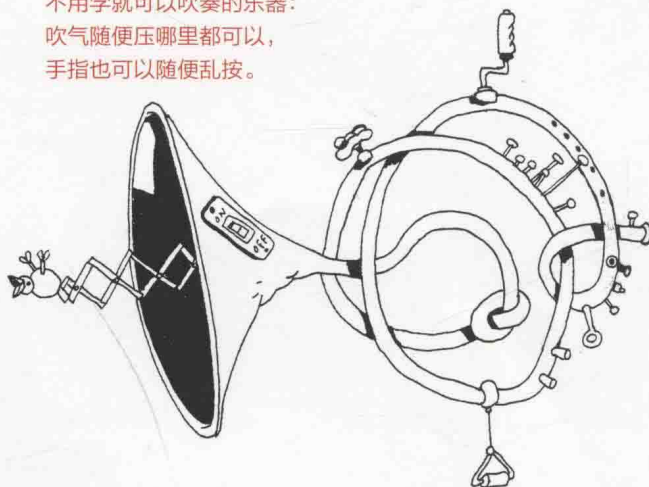
低音撞包琴：

很重很占空间的一种乐器，常常让人撞到。



牛皮号：

不用学就可以吹奏的乐器：
吹气随便压哪里都可以，
手指也可以随便乱按。



小管：

小双簧管。

希腊罗马诗琴：

被二度易手的一种乐器。

高射炮琴：

用水果青菜做成。

牙语小儿号：

布布哔啷公主用的乐器。

(见 66 至 67 页，布布哔啷公主)



睫毛提琴：

眨眼睛就可以演奏的乐器。

大鼓：

忧伤的夜里，芭芭捏丝公主会演奏大鼓。

(见 80 至 81 页，伯罗奔尼撒的芭芭捏丝公主)

破喇叭：

走调的喇叭。

